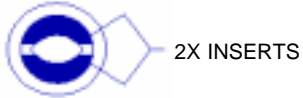


**Hubbell 20A 250V, 2 Pole, 2 Wire
Straight Blade Valise Plug
Catalog No. HBL9758VY**

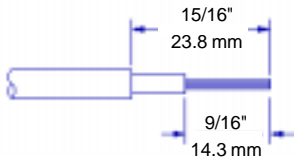
Installation Instructions

English

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing.**
- Check that the device's rating is suitable for the application.
- NOTICE:** Use Round Cord
Types: 16/2 - 12/2 SJ with inserts.
14/2 - 10/2 SO without inserts.
Diameter: .305 - .455 inches (9.0 - 13.5 mm) with inserts
.460 - .685 inches (13.6 - 18.5 mm) without inserts
- Select conductor size from National Electrical Code® Table 400-5 or Canadian Electrical Code® Table 12.



- Remove insulation from cord and conductors as shown.



- DO NOT TIN CONDUCTORS.**
- Loosen terminal screws.
- Insert proper conductor between wire clamping nut and terminal plate.

TERMINAL	CONDUCTOR
Green Hex Head Screw	Equipment grounding conductor (green or green/yellow)
White Screw	Grounded circuit conductor, Neutral (white or gray)
Brass/Black Screw	Ungrounded circuit conductor, Line (NOT white, NOT green)

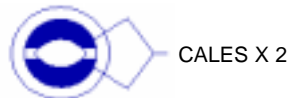
- TAKE CAUTION THAT THERE ARE NO STRAY WIRE STRANDS.**
- Tighten terminal screws to 12 lb•in (1.35 N•m) of torque.
- Close valise housing screws.
- Tighten cord clamping screws to 7 lb•in (0.8 N•m) of torque until both halves are fully closed.

**Fiche Valise à lames droites de Hubbell
20 A, 250 V, 2 pôles, 2 fils
N° de réf. : HBL9758VY**

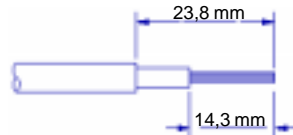
Directives de montage

Français

- AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage.**
- S'assurer que les caractéristiques nominales de ce dispositif conviennent à l'application.
- AVIS** - Utiliser un cordon rond :
Types : 16/2 à 12/2 SJ avec cales.
14/2 à 10/2 sans cales.
Diamètre : 9,0 à 13,5 mm avec cales
13,6 à 18,5 mm sans cales.
- Choisir le calibre de conducteur dans la table 12 du Code canadien de l'électricité.



- Enlever la gaine du cordon et dénuder les conducteurs selon l'illustration.



- NE PAS ÉTAMER LES CONDUCTEURS.**
- Desserrer les vis de borne.
- Insérer le conducteur approprié entre l'écrou de serrage et la base de la borne

BORNE	CONDUCTEUR
Vis verte à tête hexagonale	Conducteur de MALT de l'appareil (vert ou vert /jaune)
Vis blanche	Conducteur du circuit mis à la terre, Neutre (blanc ou gris)
Vis noire ou en laiton	Fil de phase non mis à la terre (NI blanc, NI vert)

- S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS.**
- Serrer les vis de borne à un couple de 1,35 N•m.
- Fermer le carter de la fiche en serrant les vis.
- Serrer les vis du serre-cordon à un couple de 0,8 N•m jusqu'à ce que les deux moitiés du carter soient complètement fermées.

**Clavija Valise de patas rectas de Hubbell
20 A, 250 V, 2 polos, 2 hilos
N° de cat. : HBL9758VY**

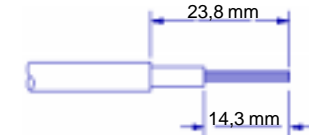
Instrucciones de instalación

Español

- AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
- CUIDADO: RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación.**
- Asegurarse de que las características nominales del dispositivo sean apropiadas para la aplicación.
- AVISO** - Utilizar un cable redondo :
Tipos : 16/2 a 12/2 SJ con insertos.
14/2 a 10/2 sin insertos.
Diámetro : 9,0 a 13,5 mm con insertos
13,6 a 18,5 mm sin insertos.
- Elegir calibres de conductores de la tabla 400-5 de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEMP.



- Pelar la funda del cordón y los conductores según la ilustración.



- NO ESTAÑAR LOS CONDUCTORES.**
- Alojar los tornillos de los bornes.
- Insertar el conductor apropiado entre la tuerca fijadora y la base del borne.

BORNE	CONDUCTOR
Tornillo verde de cabeza hex.	Conductor de puesta a tierra del equipo (verde o verde/amarillo)
Tornillo blanco	Conductor del circuito puesto a tierra, Neutro (blanco o gris)
Tornillo de latón o negro	Conductor vivo no puesto a tierra (NI blanco, NI verde)

- ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS.**
- Ajustar los tornillos de bornes con un par de 1,35 N•m.
- Cerrar la envoltura de la clavija con los tornillos.
- Ajustar los tornillos del sujetacable con un par de 0,8 N•m hasta que el dispositivo quede bien cerrado.

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso. Esta garantía es válida sólo en México.

Av. Coyoacán # 1051 HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V. Tel.:(5)575 - 2022 México, D.F. 03100 FAX: (5)559 - 8626

